

人々はしるしを欲しがる

マルコによる福音書 8:11-13	マタイによる福音書 16:1-4	(参照)マタイによる福音書 12:38-42	(参照)ルカによる福音書 11:29-32
<p>11 バリサイ人たちが出てきて、イエスを試みようとして議論をしかけ、天からのしるしを求めた。</p> <p>12 イエスは、心の中で深く嘆息して言われた、「なぜ、今の時代はしるしを求めるのだろう。よく言い聞かせておくが、しるしは今の時代には決して与えられない」。</p> <p>13 そして、イエスは彼らをあとに残し、また舟に乗って向こう岸へ行かれた。</p>	<p>1 バリサイ人とサドカイ人が近寄ってきて、イエスを試み、天からのしるしを見せてもらいたいと言った。</p> <p>2 イエスは彼らに言われた、「あなたがたは夕方になると、『空がまっかだから、晴だ』と言い、</p> <p>3 また明け方には『空が曇ってまっかだから、きょうは荒れた』と言う。あなたがたは空の模様を見分けることを知りながら、時のしるしを見分けることができないのか。</p> <p>4a 邪悪で不義な時代は、しるしを求める。しかし、ヨナのしるしのほかに、なんのしるしも与えられないであろう。</p> <p>4b そして、イエスは彼らをあとに残して立ち去られた。</p>	<p>38 そのとき、律法学者、バリサイ人のうちのある人々がイエスにむかって言った、「先生、わたしたちはあなたから、しるしを見せていただきとうございます」。</p> <p>39 すると、彼らに答えて言われた、「邪悪で不義な時代は、しるしを求める。しかし、預言者ヨナのしるしのほかに、なんのしるしも与えられないであろう。</p> <p>40 すなわち、ヨナが三日三晩、大魚の腹の中にいたように、人の子も三日三晩、地の中にいるであろう。</p> <p>41 ニネベの人々が、今の時代の人々と共にさばきの場に立って、彼らを罪に定めるであろう。なぜなら、ニネベの人々はヨナの宣教によって悔い改めたからである。しかし見よ、ヨナにまさる者がここにいる。</p> <p>42 南の女王が、今の時代の人々と共にさばきの場に立って、彼らを罪に定めるであろう。なぜなら、彼女はソロモンの知恵を聞くために地の果から、はるばるきたからである。しかし見よ、ソロモンにまさる者がここにいる。</p>	<p>29 さて群衆が群がり集まったので、イエスは語り出された、「この時代は邪悪な時代である。それはしるしを求めるが、ヨナのしるしのほかに、なんのしるしも与えられないであろう。</p> <p>30 というのは、ニネベの人々に対してヨナがしるしとなったように、人の子もこの時代に対してしるしとなるであろう。</p> <p>31 南の女王が、今の時代の人々と共にさばきの場に立って、彼らを罪に定めるであろう。なぜなら、彼女はソロモンの知恵を聞くために、地の果からはるばるきたからである。しかし見よ、ソロモンにまさる者がここにいる。</p> <p>32 ニネベの人々が、今の時代の人々と共にさばきの場に立って、彼らを罪に定めるであろう。なぜなら、ニネベの人々はヨナの宣教によって悔い改めたからである。しかし見よ、ヨナにまさる者がここにいる。</p>

Mark 8:11-13	Matthew 16:1-4	(Cf.) Matthew 12:38-42	(Cf.) Luke 11:29-32
<p>11 And the Pharisees came forth, and began to question with him, seeking of him a sign from heaven, tempting him.</p> <p>12 And he sighed deeply in his spirit, and saith, Why doth this generation seek after a sign? verily I say unto you, There shall no sign be given unto this generation.</p> <p>13 And he left them, and entering into the ship again departed to the other side.</p>	<p>1 The Pharisees also with the Sadducees came, and tempting desired him that he would shew them a sign from heaven.</p> <p>2 He answered and said unto them, When it is evening, ye say, It will be fair weather: for the sky is red.</p> <p>3 And in the morning, It will be foul weather to day: for the sky is red and lowering. O ye hypocrites, ye can discern the face of the sky; but can ye not discern the signs of the times?</p> <p>4a A wicked and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given unto it, but the sign of the prophet Jonas.</p> <p>4b And he left them, and departed.</p>	<p>38 Then certain of the scribes and of the Pharisees answered, saying, Master, we would see a sign from thee.</p> <p>39 But he answered and said unto them, An evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas:</p> <p>40 For as Jonas was three days and three nights in the whale's belly; so shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth.</p> <p>41 The men of Nineveh shall rise in judgment with this generation, and shall condemn it: because they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas is here.</p> <p>42 The queen of the south shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for she came from the uttermost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon is here.</p>	<p>29 And when the people were gathered thick together, he began to say, This is an evil generation: they seek a sign; and there shall no sign be given it, but the sign of Jonas the prophet.</p> <p>30 For as Jonas was a sign unto the Ninevites, so shall also the Son of man be to this generation.</p> <p>31 The queen of the south shall rise up in the judgment with the men of this generation, and condemn them: for she came from the utmost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon is here.</p> <p>32 The men of Nineve shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas is here.</p>